
Arrangement Regarding Bovine Meat

INTERNATIONAL MEAT COUNCIL

REPLY TO QUESTIONNAIRE

SOUTH AFRICA

(Updated to Third Quarter 1985)

Note: The present reply relates to:

PART A: Table A.1

PART B: Tables B.1, B.2, B.3, B.4

PART C: Tables C.1, C.2.1, C.2.2, C.2.3, C.2.4, C.3, C.4.1, C.4.2,
C.4.3, C.4.4

PART D: Table D.1

PART E: Table E.1

PART F: Table F.1, F.2, F.3, F.4, F.5

Table A.1 Bovine Cattle Numbers and Herd Structure

('000 head)

31 August 1984	1980	1981	1982	1983	1984	Forecast ^{2/}		percentage change 1984/1983
						1985 (May estimate)	1986 (Revised figure)	
Total cattle and calves ^{1/}	8 293	8 353	8 445	8 204	7 923	7 845	7 945	- 3,4
Bulls	150	162	140	167	167			0
Dairy cows	828	837	871	906	867			- 4,3
Dairy heifers	327	331	390	372	373			+ 0,3
Beef cows	3 011	3 144	3 195	3 067	3 077			+ 0,3
Beef heifers	1 092	997	1 086	1 084	1 034			- 4,6
Steers	1 316	1 217	1 212	1 101	968			-12,1
Calves	1 569	1 665	1 551	1 507	1 437			- 4,6

^{1/} Reporting country to provide explanatory note on how it defines these classes of stock if different from the following: dairy cows - female stock aged two years or more and kept mainly for milk purposes; dairy heifers - female stock aged one to two years being raised mainly for milk purposes; beef cows - female stock aged two years or more and kept mainly for beef purposes; beef heifers - female stock aged one to two years being kept mainly for beef purposes; calves - all cattle aged less than one year.

**Table B.1 Inspected and Total Slaughtering and
Average Dressed Carcass Weights (Av.D.C.W.)**

('000 head)

	Cows and heifers			Adult male cattle			Calves			Total cattle and calves		
	Inspected	Total	Av.D.C.W. (kg.)	Inspected	Total	Av.D.C.W. (kg.)	Inspected	Total	Av.D.C.W. (kg.)	Inspected	Total	Av.D.C.W. (kg.)
1981	592	592	195.8	1 423	1 423	207.5	89	89	37.3	2 104	2 104	197.0
1982	667	667	196.4	1 548	1 548	207.0	95	95	38.5	2 310	2 310	197.0
<u>1983</u>												
I	176	176	196.3	367	367	208.7	25	25	43.7	568	568	197.6
II	182	182	200.7	361	361	211.9	26	26	43.3	569	569	200.6
III	174	174	198.6	391	391	209.4	25	25	34.7	590	590	198.8
IV	175	175	189.3	389	389	200.3	23	23	38.9	587	587	190.7
<u>Total</u>	707	707	196.0	1 508	1 508	207.6	99	99	40.2	2 314	2 314	196.9
<u>1984</u>												
I	205	205	195.6	361	361	204.8	24	24	45.0	590	590	195.1
II	226	226	203.9	371	371	210.0	25	25	44.1	622	622	201.1
III	216	216	198.2	384	384	206.1	26	26	38.4	626	626	196.4
IV	213	213	191.5	382	382	200.5	27	27	41.5	622	622	190.5
<u>Total</u>	860	860	197.3	1 498	1 498	205.4	102	102	42.3	2 460	2 460	195.8
<u>1985</u>												
I	220	220	194.4	351	351	203.0	26	26	46.1	597	597	193.0
II	211	211	198.0	375	375	206.7	25	25	45.4	611	611	197.1
III												
IV												
<u>Total</u>	840 ^{2/}		196.5 ^{2/}	1 500		206.0	100		45.0 ^{2/}	2 440 ^{2/}		196.0
(Esti- mate)												
<u>Forecast</u>												
1986	800		196.0	1 490 ^{2/}		206.0	98 ^{2/}		44.0 ^{2/}	2 388 ^{2/}		196.0
1987	820		196.0	1 510		206.0	105		44.5	2 435		196.5

^{2/} Revised figures.

PART B

Table B.2 Total Production of Bovine Meat

('000 metric tons, dressed carcass weight)

	Total meat production from slaughtered animals		
	Beef ^{3/}	Veal ^{3/}	Total
1981	527.0 ^{2/}	4.0	531.0 ^{2/}
1982	609.1 ^{2/}	3.9	613.0 ^{2/}
<u>1983^{4/}</u>			
I	154.6 ^{2/}	1.2	155.8 ^{2/}
II	155.6 ^{2/}	1.2	156.8 ^{2/}
III	160.5 ^{2/}	1.0	161.5 ^{2/}
IV	157.0 ^{2/}	1.0	158.0 ^{2/}
<u>Total</u>	627.7 ^{2/}	4.4	632.1 ^{2/}
<u>1984^{4/}</u>			
I	158.4 ^{2/}	1.2	159.6 ^{2/}
II	169.0 ^{2/}	1.2	170.2 ^{2/}
III	166.2 ^{2/}	1.1	167.3 ^{2/}
IV	163.5 ^{2/}	1.2 ^{2/}	164.7 ^{2/}
<u>Total</u>	657.1 ^{2/}	4.7	661.8 ^{2/}
<u>1985^{4/}</u>			
I	158.3	1.3	159.6
II	165.0	1.3	166.3
III			
IV			
<u>Total</u> (Estimate)	675.0 ^{2/}	5.0	680.0 ^{2/}
<u>Forecast</u>			
1986	692.0 ^{2/}	4.0	696.0 ^{2/}
1987	715.0	5.0	720.0

^{2/} Revised figures.

^{3/} Figures include edible offals.

^{4/} Figures are preliminary.

PART B

Table B.3 Private and public Stocks of Bovine Meat

('000 metric tons, dressed carcass weight)

A. Private stocks of bovine meat (at wholesale level) B. Stocks held by or for regulatory or marketing authorities					
	Beef		Veal		Total
	A.	B.	A.	B.	
1981		1.271		-	1.271
1982		4.513		-	4.513
<u>1983</u>					
I		6.789		-	6.789
II		5.018		-	5.018
III ^{5/}		21.100		-	21.100
IV		14.980		-	14.980
<u>Total</u>					
1984					
I		24.960		0.200	25.160
II		30.000		0.100	30.100
III		35.000		-	35.000
IV		35.100		-	35.100
<u>Total</u>					
1985					
I		35.700		0.300	36.000
II		37.900		0.100	38.000
III					
IV					
<u>Total</u> (Estimate)		5.000 ^{2/}			5.000 ^{2/}
<u>Forecast</u>					
1986		3.000 ^{2/}		-	3.000 ^{2/}
1987		2.500		-	2.500

^{2/} Revised figures.

^{5/} Stock figures as from third quarter 1983 include deboned frozen beef cuts.

PART B

Table B.4. Consumption of Bovine Meat

	Total consumption of bovine meat, thousand metric tons, dressed carcass weight	Per caput consumption (kg.)
1981	616.8 ^{2/}	20.38 ^{2/}
1982	662.9 ^{2/}	21.33 ^{2/}
<u>1983^{4/}</u>		
I		
II		
III		
IV		
<u>Total</u>	663.5 ^{2/}	20.78 ^{2/}
<u>1984^{4/}</u>		
I		
II		
III		
IV		
<u>Total</u>	682.1 ^{2/}	20.81 ^{2/}
<u>1985</u>		
I		
II		
III		
IV		
<u>Total</u>	(Estimate) 720.6 ^{2/}	(Estimate) 21.35 ^{2/}
<u>Forecast</u>		
1986	733.7 ^{2/}	21.10 ^{2/}
1987	759.5	21.21

^{2/}Revised figures.

^{4/}Figures are preliminary.

Table C.1 Imports^{7/} of Cattle, Beef and Veal by Volume
('000 head or '000 metric tons dressed carcass weight equivalent)

	Live cattle ^{6/}		Beef and veal			Total beef and veal	Total cattle, beef and veal
	Number ('000 head)	Weight	Fresh and chilled	Frozen	Other (canned, cooked etc.)		
<u>1981</u>	343	71.6	5.2	14.7		19.9	91.5
<u>1982</u>	191	39.5	4.7	14.9		19.6	59.1
<u>1983</u> I	31	6.5	1.5	3.5		5.0	11.5
II	35	7.4	4.4	3.1		7.5	14.9
III	35	7.3	2.1	5.0		7.1	14.4
IV	25	5.0	0.2	3.2		3.4	8.4
<u>Total</u>	126	26.2	8.2	14.8		23.0	49.2
<u>1984</u> I	27	5.5	1.2	3.1	N.a.	4.3	9.8
II	25	5.3	5.3	4.0		9.3	14.6
III	31	6.4	0.6	5.4		6.0	12.4
IV	30	6.0	0.3	5.2		5.5	11.5
<u>Total</u>	113	23.2	7.4	17.7		25.1	48.3
<u>1985</u> I	32	6.5	0.2	4.3		4.5	11.0
II	36	7.5	0.4	5.3		5.7	13.2
III							
IV							
<u>Total</u> (Estimate)	120	25.0 ^{2/}	5.0 ^{2/}	18.5 ^{2/}		23.5 ^{2/}	48.5 ^{2/}
<u>FORECAST</u>							
<u>1986</u>	118 ^{2/}	24.2 ^{2/}	4.5 ^{2/}	18.0 ^{2/}		22.5 ^{2/}	46.7 ^{2/}
<u>1987</u>	120	25.0	5.0	19.0		24.0	49.0

^{2/}Revised figures.

^{6/}Excluding cattle imported for breeding purposes

^{7/}Imports are from Botswana, Lesotho, Swaziland and S.W.A.

PART C

Table C.2.1 Imports of Cattle ^{6/}by Country of Origin
 Quantity ("Q" = '000 head) and Value ("V" = US\$'000 c.i.f.)

	1981		1982		1983								Total 1983		1984								Total 1984		1985								Total ^{8/} 1985	
					I		II		III		IV				I		II		III		IV				I		II		III		IV			
	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V
TOTAL IMPORTS	343		191		31		35		35		25		126		27		25		31		30		113		32		36						120	
of which from:																																		
(1)																																		
(2)																																		
(3)																																		
(4)																																		
(5)																																		
(6)																																		
(7)																																		
(8)																																		
(9)																																		
(10) OTHERS																																		

^{6/} Excluding cattle imported for breeding purposes.

^{8/} Estimate.

Table C.2.2 Imports of Fresh and Chilled Beef and Veal by Country of Origin
 Quantity ("Q" = Product Weight, '000 Metric Tons) and Value ("V" = US\$'000 c.i.f.)

	1981		1982		1983								Total 1983		1984								Total 1984		1985								Total 1985 ^{8/}	
					I		II		III		IV				I		II		III		IV				I		II		III		IV			
	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V
TOTAL IMPORTS	4.1		3.5		1.2		3.4		1.6		0.2		6.4		0.9		4.1		0.5		0.2		5.7		0.2		0.3						3.8	
of which from:																																		
(1)																																		
(2)																																		
(3)																																		
(4)																																		
(5)																																		
(6)																																		
(7)																																		
(8)																																		
(9)																																		
(10) OTHERS																																		

8/
- Estimate

9/
- Conversion factor: 1 : 1.3

PART C

Table C.2.3 Imports of Frozen Beef and Veal by Country of Origin
Quantity ("Q" = Product Weight^{9/}, '000 Metric Tons) and Value ("V" = US\$'000 c.i.f.)

	1981		1982		1983								Total 1983		1984								Total 1984		1985								Total 1985 ^{8/}	
					I		II		III		IV				I		II		III		IV				I		II		III		IV			
	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V
TOTAL IMPORTS	11.2		11.5		2.7		2.4		3.9		2.5		11.5		2.4		3.1		4.2		4.0		13.7		3.3		4.1						14.2	
of which from:																																		
(1)																																		
(2)																																		
(3)																																		
(4)																																		
(5)																																		
(6)																																		
(7)																																		
(8)																																		
(9)																																		
(10) OTHERS																																		

^{8/} - Estimate

^{9/} - Conversion factor: 1 : 1.3

Table C.3 Exports of Cattle, Beef and Veal 1. Volume
('000 head or '000 metric tons, dressed carcass weight equivalent)

	Live cattle ^{10/}		Beef and veal			Total beef and veal	Total cattle, beef and veal
	Number ('000 head)	Weight	Fresh and chilled	Frozen	Other (canned, cooked etc.)		
<u>1981</u>				0.6		0.6	
<u>1982</u>				0		0	
<u>1983</u>	I			0		0	
	II			0.7		0.7	
	III			0.3		0.3	
	IV			0.3		0.3	
	<u>Total</u>			1.3		1.3	
<u>1984</u>	I			0.4		0.4	
	II			0.2		0.2	
	III			1.2		1.2	
	IV			0.1		0.1	
	<u>Total</u>			1.9		1.9	
<u>1985</u>	I			0.1		0.1	
	II			0.2		0.2	
	III						
	IV						
	<u>Total</u>			32.0 ^{2/}		32.0 ^{2/}	
(Estimate)							
<u>FORECAST</u>							
1986				5.0 ^{2/}		5.0 ^{2/}	
1987				4.0		4.0	

^{2/} Revised figures

^{10/} Excluding cattle exported for breeding purposes

PART C

Table C.4.3 Exports of Frozen Beef and Veal by Country of Destination
Quantity ("Q" = Product Weight⁹, '000 Metric Tons) and Value ("V" = US\$'000 f.o.b.)

	1981		1982		1983								Total 1983		1984								Total 1984		1985								Total 1985	
					I		II		III		IV				I		II		III		IV				I		II		III		IV			
	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V	Q	V
TOTAL EXPORTS	0.5		0		0		0.5		0.2		0.2		0.9		0.3		0.2		0.9		0.1		1.5		0.1		0.2						24.6	
of which to:																																		
(1)																																		
(2)																																		
(3)																																		
(4)																																		
(5)																																		
(6)																																		
(7)																																		
(8)																																		
(9)																																		
(10) OTHERS																																		

^{8/} - Estimate
^{9/} - Conversion factor: 1 : 1.3

PART D
Table D.1 Beef Prices

(Rand per 100 kgs)*

Year	Average minimum price if any, guaranteed to the producer (Super A(w))	Average price received by producers ^{11/}	Average wholesale prices ^{11/}		Average retail price for beef ^{14/}	Average import prices (c.i.f.) (US\$) ^{15/}	Average retail price for major competing meat ^{16/}	Real per capita disposable income	Consumer price index ^{17/}	Average export price (f.o.b.) ^{15/} (US\$)	Exchange rate against the US\$
			Manufacturing grade ^{12/}	Table grade ^{13/}							
1981	169.2	212.5	211.7	229.2	473.6		398.7	646	115.2		1.149
1982	208.5	211.2	205.9	243.0	530.2		411.8	628	132.1		0.909
1983											
I	219.0	209.4	183.6	227.7	538.0		413.0		143.0		0.9196
II	219.0	208.0	184.7	225.6	543.7		423.7		146.8		0.9156
III	219.0	211.5	192.4	220.6	545.3		431.3		150.1		0.9004
IV	239.1	231.1	208.4	241.8	558.0		443.0		153.7		0.8454
Average	224.0	215.0	192.3	228.9	546.3		427.8	614	148.4		0.8953
1984											
I	239.0	221.4	196.0	245.8 ^{2/}	586.0	N.a.	472.0		157.5	N.a.	0.8106
II	239.0	224.5	200.5	247.0 ^{2/}	597.0		493.0		163.3		0.7829
III	229.0	222.4	202.5 ^{2/}	236.7	570.0		503.0		168.3		0.6360
IV	229.0	237.7	212.9 ^{2/}	250.3 ^{2/}	579.0		533.0		173.7		0.5490
Average	234.0	226.5	203.0 ^{2/}	245.0 ^{2/}	583.0		500.3	617	165.7		0.6946
1985											
I	229.0	263.0	204.2	254.2	619.7		547.0		181.2		0.4904
II	229.0	245.4	202.6	239.9	635.7		534.0		189.6		0.5085
III											
IV											
Average											

^{2/} Revised figures

^{11/} Average for all grades and all markets

^{12/} Grade 3X-all markets

^{13/} Grade A1-all markets

^{14/} Sirloin - Super A

^{15/} Frozen boneless beef

^{16/} Pork chops - Grade 1

^{17/} New base : 1980 = 100
Previous base : 1975 = 100

* Except import and export prices, which should be indicated in US\$.

PART E

Table E.1 Production, Consumption, Imports, Exports and
Prices of Offals of Bovine Animals

(metric tons)

	Production	Consumption	Imports	Exports	Representative prices ^{18/}
<u>1980</u>	156 136	158 214	2 078	-	0.25
<u>1981</u>	121 830	124 529	2 699	-	0.48
<u>1982</u>	134 162	135 986	1 984	160	0.53
<u>1983</u>	134 155	135 624	1 588	119	0.50
<u>1984</u>	142 807	144 683	1 918	42	0.47
<u>1985</u> (Estimate)	140 896 ^{2/}	142 546 ^{2/}	1 900 ^{2/}	250 ^{2/}	0.50 ^{2/}
<u>FORECAST</u>					
1986	142 000 ^{2/}	143 800 ^{2/}	2 000 ^{2/}	200 ^{2/}	0.51 ^{2/}
1987	145 000	146 800	2 000	300	0.52

^{2/} Revised figures

^{18/} Rand per kilogram

PART F

Table F.1 Production of pig meat, poultry meat and sheep meat

('000 metric tons, carcass weight equivalent)

	Pig meat ^{3/}	Poultry meat ^{19/}	Sheep meat ^{3/}
1981	93.0	383.4	179.0 ^{2/}
1982	104.0	429.8	206.0 ^{2/}
1983 ^{4/}	117.8 ^{2/}	457.1	216.4 ^{2/}
<u>1984^{4/}</u>			
I	27.5 ^{2/}		55.2 ^{2/}
II	28.9 ^{2/}		51.6 ^{2/}
III	28.9 ^{2/}		53.4 ^{2/}
IV	29.7 ^{2/}		61.2 ^{2/}
<u>Total</u>	114.0	480.3	221.4
<u>1985^{4/}</u>			
I	27.9		52.9
II	29.2		53.1
III			
IV			
<u>Total</u> (Estimate)	116.0 ^{2/}	514.0 ^{2/}	230.0
<u>Forecast</u>			
1986	120.0 ^{2/}	544.0 ^{2/}	235.0 ^{2/}
1987	124.0	570.0	242.0

^{2/} Revised figures

^{3/} Figures include edible offals

^{4/} Figures are preliminary

^{19/} Includes chilled and frozen chicken carcasses and portions thereof

PART F

Table F.2 Consumption of pig meat, poultry meat and sheep meat

(Total consumption: '000 metric tons, carcass weight equivalent;
Per caput consumption: kg.)

	Pig meat ^{3/}		Poultry meat ^{19/}		Sheep meat ^{3/}	
	Total	Per caput	Total	Per caput	Total	Per caput
1981	92.0	3.04 ^{2/}	364.8	12.05 ^{2/}	182.0 ^{2/}	6.01 ^{2/}
1982	102.0	3.28 ^{2/}	417.2	13.43 ^{2/}	208.9 ^{2/}	6.72 ^{2/}
1983 ^{4/}	115.6 ^{2/}	3.62 ^{2/}	442.0	13.84 ^{2/}	220.7 ^{2/}	6.91 ^{2/}
1984 ^{4/}						
I						
II						
III						
IV						
<u>Total</u>	114.0 ^{2/}	3.48 ^{2/}	473.3	14.44 ^{2/}	226.7 ^{2/}	6.92 ^{2/}
<u>1985</u>						
I						
II						
III						
IV						
<u>Total</u> (Estimate)	114.5 ^{2/}	3.39 ^{2/}	502.0 ^{2/}	14.87 ^{2/}	236.0	6.99 ^{2/}
<u>Forecast</u>						
1986	119.0 ^{2/}	3.42	532.0 ^{2/}	15.30	243.0 ^{2/}	6.99
1987	123.0	3.43	564.0	15.75	251.0	7.01

^{2/} Revised figures

^{3/} Figures include edible offals

^{19/} Includes chilled and frozen chicken carcasses and portions thereof

PART F

Table F.3 Trade of pig meat^{20/}

('000 metric tons, carcass weight equivalent)

	1981	1982	1983	1984				Total 1984	1985				Total 1985 (Estimate)
				I	II	III	IV		I	II	III	IV	
TOTAL IMPORTS of which from:	0	0	0	-	-	-	-	1.0	-	-	-	-	0
TOTAL EXPORTS of which to:	1.0	2.0	2.2 ^{2/}	-	-	-	-	1.0 ^{2/}	-	-	-	-	1.5

Note: "-" denotes quarterly figures less than 0.1 thousand metric tons.

^{2/} Revised figures.

^{20/} Type of pig meat included: Chilled and frozen carcasses and cuts.

PART F

Table F.4 Trade of poultry meat^{21/}

('000 metric tons, carcass weight equivalent)

	1981	1982	1983	1984				Total 1984 ^{21/}	1985				Total 1985 ^{22/}
				I	II	III	IV		I	II	III	IV	
TOTAL IMPORTS of which from:	3.0	1.48	1.57	-	-	-	-	1.02	-	-	-	-	0.04
TOTAL EXPORTS of which to:	21.60	14.10	16.64	-	-	-	-	7.99	-	-	-	-	0.72

^{2/} Revised figures (January - December 1984)

^{21/} Includes live and dead (fresh, chilled or frozen) ducks, fowls, geese, turkeys and guinea fowl and livers of geese and ducks fresh, chilled, frozen, salted or in brine

^{22/} 1985 figures are for the period January - May 1985

PART F

Table F.5 Trade of sheep meat^{23/}

('000 metric tons, carcass weight equivalent)

	1981	1982	1983	1984				Total 1984	1985				Total 1985 (Estimate)
				I	II	III	IV		I	II	III	IV	
TOTAL IMPORTS ^{24/} of which from:	3.0	2.9	4.3	1.2	2.0	1.1	1.0	5.3	1.5	3.0			5.8
TOTAL EXPORTS of which to:	0	0	0	-	-	-	-	0	-	-	-	-	0

^{23/} Type of sheep meat included: Live animals and chilled carcasses and cuts

^{24/} Imports of live animals are just from South West Africa

Notes/Notas:

1/ Prière de fournir une note expliquant comment sont définies ces catégories de bétail, si leurs définitions diffèrent des suivantes: vaches laitières - femelles de deux ans ou plus élevées principalement pour la production de lait; génisses laitières - femelles d'un à deux ans élevées principalement pour la production de lait; vaches de boucherie - femelles de deux ans ou plus élevées principalement pour la boucherie; génisses de boucherie - femelles d'un à deux ans élevées principalement pour la boucherie./Explíquese en una nota cómo se definen estas categorías de ganado en caso de que difieran de las siguientes: vacas lecheras - hembras de dos o más años destinadas principalmente a la producción de leche, vaquillonas lecheras - hembras de entre uno y dos años destinadas principalmente a la producción de leche; vacas para carne - hembras de dos o más años destinadas principalmente a la producción de carne; vaquillonas para carne - hembras de entre uno y dos años destinadas principalmente a la producción de carne; terneros - machos y hembras de menos de un año.

2/ Chiffres révisés./Cifras revisadas.

3/ Y compris les abats comestibles./Incluyendo los despojos comestibles.

4/ Chiffres préliminaires./Cifras preliminares.

5/ Les chiffres des stocks à partir du troisième trimestre de 1983 comprennent les morceaux de viande de boeuf congelée, désossée./A partir del tercer trimestre de 1983 las cifras de las existencias comprenden los cortes de carne de vaca deshuesada y congelada.

6/ A l'exclusion des bovins importés pour la reproduction./Excluidas las importaciones de animales destinados a la reproducción.

7/ Les importations sont originaires du Botswana, Lesotho, Swaziland et Sud-Ouest Africain./Las importaciones son originarias de Botswana, Lesotho, Swazilandia y Africa del Suroeste.

8/ Estimation./Estimación.

9/ Coefficient de conversion./Coeficiente de conversión.

10/ A l'exclusion des bovins exportés pour la reproduction./Excluidas las exportaciones de animales destinados a la reproducción.

11/ Prix moyen d'une catégorie représentative sur un marché représentatif: moyenne de toutes les qualités, tous les marchés./Precio medio de una clase representativa en un mercado representativo: media de todos los grados, todos los mercados.

12/Qualité 3X, tous les marchés./Calidad 3X, todos los mercados.

13/Qualité A1, tous les marchés./Calidad A1, todos los mercados.

14/Faux-filet de boeuf qualité Super A./Solomillo Super A.

15/Viande de boeuf surgelée, désossée./Carne vacuna deshuesada congelada.

16/Côtelettes de porc, qualité 1./Chuletas de cerdo, calidad 1.

17/Nouvelle base, ancienne base./Nueva base, base antigua.

18/Rand par kilo./Rand por kilo.

19/Y compris les carcasses et parties de carcasses de poulets réfrigérés et congelés./Incluidas las canales refrigeradas y congeladas de pollo y sus partes.

20/Y compris carcasses et côtelettes de porc, réfrigérées et congelées./Incluidas las canales y chuletas de cerdo, refrigeradas y congeladas.

21/Y compris les canards, poulets, oies, dindes et pintades vivants ou morts (frais, réfrigérés ou congelés), et les foies d'oies et de canards, frais, réfrigérés, congelés, salés ou en saumure./Incluidos patos, gallinas, ocas, pavos y pintadas, vivos o muertos (frescos, refrigerados o congelados) e hígados de patos y ocas, frescos, refrigerados o congelados, salados o en salmuera.

22/Les chiffres de 1985 se rapportent à la période janvier-mai./Las cifras correspondientes a 1985 abarcan el período comprendido entre enero y mayo.

23/Viande d'ovins: animaux vivants, carcasses réfrigérées, et côtelettes./Carne de ovino: animales vivos, canales refrigeradas y chuletas.

24/Les importations d'animaux vivants proviennent uniquement du Sud-Ouest Africain./Las importaciones de animales vivos son solamente originarias del Suroeste Africano.